

Enquête de 2010 sur les industries de services : sports-spectacles, promoteurs d'événements, artistes et autres

Ce document est confidentiel une fois rempli.
If you prefer to receive this questionnaire in English,
please call us toll-free at 1-800-972-9692.



■ **Au besoin**, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.

0001	Raison sociale		0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial		0005	Ville	
0021	Titre de la personne-ressource		0006	Province, territoire ou État	
0008	Prénom de la personne-ressource		0053	Pays	0007
0028	Nom de la personne-ressource		0010	Langue préférée	Code postal/ zip code
			<div>2 <input type="checkbox"/> français</div> <div>1 <input type="checkbox"/> anglais</div>		

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

A - Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux.

Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.

Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au **1-800-972-9692** ou postez le tout à :
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca



B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

2. Parmi les activités suivantes, de **laquelle** tirez-vous **la plus grande partie** de vos revenus?

Sports-spectacles

0277

☐ équipes sportives (équipes et clubs de sports professionnels, semi-professionnels ou amateurs qui présentent des événements sportifs devant un public)

0278

☐ hippodromes

0279

☐ écuries de chevaux de course et entraîneurs de chevaux de course (**inclure** les entraîneurs de chevaux de course, les jockeys et les conducteurs de véhicules hippomobiles)

0280

☐ autres sports-spectacles et professionnels indépendants du sport (p. ex. athlètes et entraîneurs sportifs à leur compte, recruteurs, autres pistes de courses; **inclure** les équipes, les propriétaires et les conducteurs)

(veuillez préciser) :

0281

--

Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques et sportifs et d'événements semblables

Avec installations

0282

☐ exploitants de théâtres et autres diffuseurs d'événements artistiques (**inclure** les festivals)

0284

☐ organisateurs de foires agricoles

0283

☐ exploitants de stades et autres diffuseurs

Sans installations

0285

☐ promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques (**exclure** les festivals)

0286

☐ festivals

0287

☐ promoteurs de foires agricoles

0288

☐ diffuseurs d'événements sportifs et autres présentateurs

Activités connexes aux arts d'interprétation et aux sports-spectacles

0289

☐ agents et représentants d'artistes, d'athlètes et d'autres personnalités publiques

0755

☐ artistes indépendants, arts visuels

(veuillez préciser) :

0756

--

0757

☐ acteurs, comédiens et interprètes indépendants

(veuillez préciser) :

0758

--

0759

☐ écrivains et auteurs indépendants

(veuillez préciser) :

0760

--

0308

☐ autres activités connexes aux arts d'interprétation et aux sports-spectacles

(veuillez préciser) :

0309

--

0307

☐ musiciens et chanteurs indépendants (veuillez remplir la **section L** et retourner le questionnaire)

0040

☐ Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-800-972-9692** pour obtenir des instructions plus précises.

C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1^{er} avril 2010 et le 31 mars 2011. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

	aaaa	mm	jj		aaaa	mm	jj
du	⁰⁰¹¹ <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	au	⁰⁰¹² <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

⁰⁰³¹	1 <input type="checkbox"/> exploitation saisonnière	2 <input type="checkbox"/> nouvelle entreprise	3 <input type="checkbox"/> changement de l'exercice financier	4 <input type="checkbox"/> changement de propriétaire	5 <input type="checkbox"/> arrêt définitif de l'exploitation	6 <input type="checkbox"/> fermeture temporaire
-----------------	--	---	---	--	---	--

Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

D et E - Sans objet

À TITRE
D'INFORMATION
SEULEMENT

F - Caractéristiques de l'industrie

Veuillez fournir une répartition de vos ventes et revenus de services, s'il y a lieu.

		\$CAN
1. Admissions à des événements sportifs ou à des courses présentés par votre entreprise (déclarez, à la question 3 ci-dessous, votre part des recettes de billets d'entrée pour des événements présentés par des tiers qui utilisent vos installations, en les louant notamment)	2774	
2. Admissions à des prestations d'arts de la scène, foires et festivals présentés par votre entreprise (déclarez, à la question 3 ci-dessous, votre part des recettes de billets d'entrée pour des événements présentés par des tiers qui utilisent vos installations, en les louant notamment)	2775	
3. Recettes de location d'installations (inclure la location de salles de spectacles, pistes, écuries, terrains, arénas, salles de conférences, etc.)	2005	
4. Location d'hébergement pour voyageurs	2295	
5. Représentations à contrat (honoraires reçus par des artistes, athlètes, artistes-interprètes, écrivains, compagnies et équipes ayant conclu des contrats avec des promoteurs, des vendeurs ou d'autres personnes)	2703	
6. Honoraires professionnels et commissions pour des services en gestion ou représentation d'artistes, d'athlètes, d'interprètes et autres	2060	
7. Services de gestion d'événements	2777	
8. Services artistiques techniques	2778	
9. Recettes de jeu (p. ex. paris, machines de jeu, billets de loterie, paris mutuels, jeu sur Internet, bookmaking)	1433	
10. Recettes publicitaires	2327	
11. Vente d'aliments et de boissons non alcoolisées	1429	
12. Vente de boissons alcoolisées	1428	
13. Vente de marchandises	2790	
14. Autres revenus de ventes et de services (veuillez préciser) : 2559	2558	
15. Total des ventes et des services (somme des questions 1 à 14)	2305	

Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

Veuillez fournir une répartition de vos redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage.

		\$CAN
16. Droits d'accorder des licences pour l'utilisation d'œuvres protégées par le droit d'auteur et de marques de commerce	2338	
17. Droits de diffusion et autres droits médiatiques	2776	
18. Autres redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage (veuillez préciser) : 2583	2582	
19. Total des redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage (somme des questions 16 à 18)	2695	

F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

Assistance

Veillez déclarer le nombre de spectateurs qui ont assisté aux prestations et aux événements ayant eu lieu pendant la période de déclaration pour cette entreprise, s'il y a lieu. Si vous ne tenez pas un tel registre, veuillez fournir votre meilleure estimation.

Événements sportifs et courses diffusés en direct

	nombre
20. Présentés par votre entreprise	0614
21. Présentés par des tiers qui utilisent vos installations (p. ex. en les louant)	0615

Prestations d'arts de la scène, de festivals et de foires diffusées en direct

	nombre
22. Présentées par votre entreprise	0616
23. Présentées par des tiers qui utilisent vos installations (p. ex. en les louant)	0617

G - Effectif

	nombre
1. Nombre de partenaires et de propriétaires, non salariés (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)	6321
2. Employés rémunérés	
a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)	6339
b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à plein temps	6328 %
3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)	6320

H - Ventes selon le type de client

Veillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

1. Clients au Canada

	%
a) entreprises	8112
b) particuliers et ménages	8100
c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles)	8233
2. Clients à l'extérieur du Canada	8140
	100 %

I - Sans objet

J - Transactions internationales

Exportations

1. Avez-vous reçu des montants de clients de l'extérieur du Canada pour l'**exportation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchise?

0531 1 ☐ **oui**, répondre aux **questions 2, 3 et 4**
 3 ☐ **non**, passer à la **question 5**

		\$CAN
2.	Veuillez déclarer les montants reçus pour les exportations .	0666
3.	Veuillez fournir une répartition des exportations en pourcentage pour les catégories suivantes :	%
a)	les biens	0667
b)	les services	0668
c)	les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchise	0669
		100 %
4.	Veuillez fournir une répartition des exportations en pourcentage selon le pays :	%
a)	États-Unis	0748
b)	Mexique	0749
c)	autres pays (veuillez préciser) :	0724 0750
		0676 0672
		0677 0673
		0678 0674
		0679 0675
		100 %

Importations

5. Avez-vous versé des montants à des fournisseurs de l'extérieur du Canada pour l'**importation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchise?

0715 1 ☐ **oui**, répondre aux **questions 6, 7 et 8**
 3 ☐ **non**, passer à la **prochaine section**

		\$CAN
6.	Veuillez déclarer les montants versés pour les importations .	0717
7.	Veuillez fournir une répartition des importations en pourcentage pour les catégories suivantes :	%
a)	les biens	0736
b)	les services	0737
c)	les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchise	0738
		100 %
8.	Veuillez fournir une répartition des importations en pourcentage selon le pays :	%
a)	États-Unis	0751
b)	Mexique	0752
c)	autres pays (veuillez préciser) :	0743 0753
		0744 0739
		0745 0740
		0746 0741
		0747 0742
		100 %

K - Sans objet

L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1 ☐ M. 2 ☐ Mme 3 ☐ Mlle

0054	Nom de famille		0017	Numéro de téléphone	
0013	Prénom		0027	Numéro de poste	
0014	Titre		0016	Numéro de télécopieur	
0018	Adresse électronique		0020	Adresse du site Web	

Rempli le :

	aaaa	mm	jj
0015			

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

D'INFORMATION
SEULEMENT

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données,

on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à l'adresse suivante :
www.statcan.gc.ca